



COMUNITÀ MONTANA DELLA GARFAGNANA

Comuni componenti: Camporgiano, Careggine, Castelnuovo di Garfagnana, Castiglione di Garfagnana, Fosciandora, Gallicano, Giuncugnano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano, Vagli Sotto, Vergemoli, Villa Collemandina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9 - 55032 Castelnuovo G.
Tel. 0583 644911 - Fax 0583 644901
Sito: www.cm-garfagnana.lu.it
E-mail: presidente@cm-garfagnana.lu.it
Tel Eliporto: 0583 666680 - Tel Vivaio Forestale: 0583 618726
Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile 0583 641308
Orario di apertura al pubblico degli uffici
Lunedì e mercoledì dalle ore 8.45 alle ore 12.30;
giovedì dalle ore 8.45 alle ore 12.30 e dalle 15 alle 17
Banca dell'Identità e della Memoria
Centro di documentazione del territorio

ORARI SPORTELLI AL PUBBLICO
Catasto, sportello cartografico e Vincolo Idrogeologico:
lunedì e mercoledì dalle ore 8.45 alle 12.30; giovedì dalle ore
8.45 alle 12.30 e dalle 15 alle 17.
SUAP: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle ore 12.30 e dalle
ore 15 alle 17.
Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle
ore 12; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9 alle ore 12.
Difensore Civico della Comunità Montana e dei Comuni
aderenti: giovedì dalle ore 10.30 alle ore 12.30 previo
appuntamento telefonico (0583 644911).

CORRIERE di GARFAGNANA

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero
fondato nel 1881

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

ABBONAMENTI 2008 ITALIA: Ordinario € 20,00 - Sostenitore € 25,00 - Benemerito € 50,00. ESTERO Qualsiasi destinazione € 35,00. Pubblicaz. foto: Abbonati € 38,00, non € 70,00 - Annunci: Abbonati gratuiti, non € 30,00. C.C. Postale 13239553 C.C. Bancario IT 47 Y 06200 70180 000000136590	Direz. Redaz.: Tel. e Fax (0583) 644354 e-mail: corrieregarfagnana@virgilio.it CASTELNUOVO DI GARFAGNANA NUOVA SERIE - ANNO XVIII - N. 11 - dicembre 2009 - € 2,00 ISSN 1722-716X
--	--

NATALE CON LA TARSU

E' stato circa il 50% l'aumento registrato dai cittadini castelnuovesi sulla TARSU. Una imposta lievitata oltre le normali prospettive di crescita che ha fatto andare su tutte le furie i cittadini, inducendoli ad aggregarsi in un comitato che sta raccogliendo firme di protesta e organizzare proteste civili per replicare alla batosta del rincaro della tassa per i rifiuti.

Aumenti ingiustificati, affermano i promotori del comitato, 32 volte superiore al tasso di inflazione programmata, un aumento in alcun modo giustificato dall'Amministrazione comunale né dalla Se.Ver.A. la società che gestisce il ciclo di raccolta, contraddicendo promesse del passato, anche recente, senza che i responsabili di questa situazione vengano chiamati a rispondere delle scelte politiche e amministrative.

In realtà l'aumento era già stato varato da tempo, quando l'assemblea di Se.Ver.A., ovvero i sindaci dei comuni garfagnini avallarono la richiesta del Consiglio di Amministrazione della società, presieduta da Pasquale Nardini, dell'aumento della tassa. E' facoltà poi dei sindaci applicare l'aumento ma è palese che, qualora questo non avvenga, il comune deve subentrare con fondi propri a

favore della società.

Il comune di Castelnuovo ne ha recepito l'aumento nel bilancio di previsione del marzo 2009.

La società si difende affermando che erano molti anni che la tassa non subiva variazioni, nonostante aumenti dei costi e dei servizi e che l'aumento da essa praticato è nell'ordine del 30%.

Ma allora quel 20% in più che si sono ritrovati i cittadini castelnuovesi in particolare, a chi lo devono? Non sarà per caso un'operazione per far cassa dell'Amministrazione comunale uscita. Peraltra il gestore si trova, in forte esposizione debitoria, anche per le mancate entrate da parte di alcuni comuni, ed in particolare quello di Gallicano, comune che detiene la quota di maggior controllo sulla società ma anche quella di più ampio debito. E si sta affermando l'idea che una parte dell'aumento debba servire a colmare il debito accumulato dalla gestione, un passato poco trasparente per i cittadini per l'impossibilità di accedere agli atti e pieno di attività aziendali, mai controllate nella politica di costruire scatole cinesi con investimenti i cui esiti e i cui profitti non è dato conoscere, ma i cui effetti sono sotto gli occhi di tutti, con il beneplacito dell'assemblea consortile.

All'aumento non corrisponde neppure un miglioramento del servizio e una gestione complessiva con una raccolta differenziata che tarda a decollare e limitata, ancora solamente, all'abitato di Torrite.

Inoltre il sistema di termovalorizzazione, nonostante continui interventi di ammodernamento, è ormai arretrato e necessita di un piano strategico organico, in cui considerare tutte le variabili chiave, caratterizzato da chiarezza di ruoli, responsabilità e logiche di pianificazione e controllo il che è un forte richiamo alla necessità che l'intera amministrazione pubblica, non solo a livello locale, si doti di un piano rifiuti che risponda ai criteri citati e che delinei con chiarezza i percorsi, poiché si possono chiedere sacrifici ai cittadini ma a fronte di un rapporto chiaro e trasparente: la richiesta di aumento in cambio di un piano di rientro dai disservizi, dell'avvio di buone pratiche, della individuazione dei responsabili del disastro, e soprattutto attuare scelte definitive, anche



attraverso consultazioni popolari. Che sia una chiusura dell'inceneritore, potenziamento, raccolta differenziata; non scegliere mai significa proseguire su una strada senza via d'uscita, fallimentare sotto tutti punti di vista. La garanzia della sostenibilità ambientale che non è certamente rappresentata dall'incenerimento, è quella soluzione ottimale per cui più volte ci siamo adoperati. Ci sia consentita una riflessione, che si aggiunge già alle molte espresse sull'iniquità del sistema di tassazione dei rifiuti. Si paga infatti in base ai metri quadri catastali dell'immobile, e non in base ai rifiuti prodotti. Chi vive da solo in 100 metri quadri sborsa quanto paga una famiglia di quattro persone, che produce una quantità ben superiore di spazzatura. Fra l'altro, gli emigrati che mantengono la residenza nel proprio comune pagano due volte. Per non parlare delle vecchie case disabitate, magari ereditate dai nonni o dai genitori. Non ci abita

segue a pag. 2

ALL'INTERNO

- pagg. 3-4 Il Gruppo Archeologico Garfagnana di G. Rossi
- pag. 4 Il Pungolo di Niccolò Roni
- Anche nei profumi si sentiva il Natale di I. Pilli
- pag. 5 Cultura in Garfagnana di I. Galligani
- pagg. 5-6 L'area archeologica di loc. La Murata di P. Notini
- pag. 8 Panathlon Garfagnana: cena degli auguri di G. Daniele
- pagg. 9-10-11 Cronaca

Le Rubriche

- pag. 5 Fisco e Economia di L. Bertolini
- pag. 6 La foto curiosa
- pag. 7 Notiziario Comunità Montana della Garfagnana
- pag. 11-12 Tristi memorie
- pag. 12 Notizie liete
- pag. 12 Calcio Uisp di F. Bechelli



Banca Versilia
Lunigiana e Garfagnana

nessuno, non vi si produce un solo grammo di rifiuti. Ma per evitare di pagare la TARSU bisogna dimostrare di aver staccato i servizi primari. Eppure non si comprende cosa c'entri lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani con il consumo dell'acqua. Anche perché gli oneri di depurazione e gestione delle fognature sono comunque compresi nella bolletta idrica. E' evidente che serve una rivoluzione nel sistema di raccolta e smaltimento dei rifiuti a livello regionale. Innanzitutto sarebbe opportuno impostare un canone fisso uguale per tutti: infatti il servizio è comunque assicurato, a prescindere dal conferimento o meno dei rifiuti. A questo si dovrebbe aggiungere una cifra da pagare in base al peso dei rifiuti conferiti, come già attuato in alcuni comuni italiani. In ogni centro abitato si dovrebbe attivare un centro di raccolta dove il cittadino - se vuole - possa conferire personalmente i rifiuti ed avere in cambio una tariffa agevolata. C'è da considerare che in molti comuni la raccolta differenziata si fa in casa e l'*umido* viene smaltito nei propri orti, giardini o terreni agricoli per ricavarne ottimo humus. Ci sono poi le seconde case, utilizzate solo per qualche mese all'anno. Appare evidente che sarebbe più equo applicare un canone fisso (magari maggiorato come per le altre utenze diverse dall'abitazione principale) seguito da una tariffa rapportata all'effettiva quantità dei rifiuti prodotti. Un problema a cui è auspicabile, a livello centrale, si possa prestare la massima attenzione, memori anche delle recenti vicende delle immondizie delle strade delle città italiane.

TazâÜ 444

E' consuetudine, graditissima, inviare a conclusione di ogni anno, l'augurio affettuoso a tutti i nostri lettori, vicini e lontani, in Italia e nel Mondo, soprattutto, che onorano con il loro lavoro e il loro impegno la tradizione laboriosa della nostra terra che non hanno mai cessato di ricordare e promuovere e sono esempio a future generazioni; un augurio che estendiamo anche a tutti i nostri sostenitori che ci consentono di proseguire il nostro volontario impegno quotidiano di storica tradizione per offrire un messaggio della nostra terra.
Quest'anno abbiamo voluto realizzare uno "speciale" sul premio Olinto Dini, nell'anno in cui non si è svolto, dopo 36 anni, il concorso, pubblicando le liriche vincitrici di ogni edizione anche quale omaggio natalizio a quanti ci onorano della loro attenzione; comprendiamo come il tema possa non essere a tutti gradito, ma è pur sempre una parte importante della cultura e della storia della nostra terra.
A tutti l'augurio sincero di trascorrere il Natale vicino alle persone care e ai propri affetti nell'auspicio che il 2010 sia portatore di gioia ed emozioni, lavoro e soddisfazioni, tanti giorni speciali da accogliere con il sorriso di un bambino. Per i tanti che ci hanno fatto pervenire le espressioni più vive il nostro cuore custodisce un pensiero e un ricordo dolcissimo.

CORRIERE DI GARFAGNANA
Direttore Responsabile:
Pier Luigi Raggi

Redazione: Guido Rossi, Flavio Bechelli,
Italo Galligani, Pier Luigi Raggi

Consiglio di amministrazione: Marsilio Ballotti,
Manuele Bellonzi, Luciano Bertolini

Soci: Sergio Canozzi, Alvaro Pieroni, Ivano Pilli,
Quinto Sinforniani, Antonio Tognelli.

Collaboratori: Bruno Bellosi, Mario Bonaldi,
Silvia Cavani, Enzo Cervioni, Silvio Fioravanti,
Fabio Lucchesi, Simona Lunatici, Paolo Notini,
Elisa Pieroni, Giovanni Pittoi, Gilberto Rapaioli,
Niccolò Roni, Armando Valdrighi.

Foto: Composito e stampa:
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca
Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92
ISSN 1722-716X

GUALTIEROTTI
SPORT ARMI
CASTELNUOVO GARF.
Tutto per i Vs. hobby,
acquari, uccelli,
pesci, pesca,
caccia, sport, armi,
aria compressa,
pistole e carabine
libera vendita
Castelnuovo Garfagnana
P.zza delle Erbe, 2
telefax 0583 62058

LA STAMPA DI BARGA SI INTERESSA DI NOI

I colleghi bargigiani non hanno proprio gradito il nostro editoriale sull'Ospedale unico; non possiamo certo rammaricarcene poiché la nostra posizione è chiara e coerente da lustri, da quando iniziò la sventurata odissea del nostro ospedale; quindi, poiché nostro dovere è quello di comunicare, informare ma anche di esprimere opinioni proprie sui grandi temi della valle, liberi da condizionamenti e senza l'intento di sostituirsi alla politica, li invitiamo a ripassare le cronache storiche delle nostre posizioni. Offrire poi propri temi al dibattito e assumere posizioni in difesa della Valle non significa campanilismo per noi, ma, al contrario, scarsa onestà intellettuale in chi, per propri fini non voglia accettare cori discordanti dal carro, soprattutto quando la bilancia non ha equanime peso e si cerchi così di ingannare l'opinione e la buona fede del pubblico, trincerandosi nell'uguaglianza e nella giustizia (di parte). I numeri sono numeri, sono quelli che attestano con inequivocabile verità la differenza tra un ospedale di Valle e un ospedale di paese, come è altrettanto inequivocabile la differente capacità di una classe politica garfagnina che non ha saputo, e spesso voluto, sostenere scelte appropriate nell'interesse della Garfagnana al cospetto di quella bargigiana. Ci fa piacere quindi affermare e credere in una inversione di tendenza della nuova Amministrazione castelnuovese anche per ripristinare un ruolo nella Valle che storicamente ci appartiene. Quindi la serenata del numero scorso del foglio barghigiano per il nostro "corrierino", così amabilmente definito, che vanta una tradizione giornalistica antica e che ha espresso nella sua storia momenti di alta e riconosciuta professionalità e caratteristiche di grande temperamento civile che l'attuale redazione si sforzano di riproporre, se non con le capacità, certo con l'entusiasmo del loro impegno non disgiunto da una serenità di spirito e una invidiabile libertà di indipendenza, rafforza le nostre convinzioni; cosicché anche noi, modesti esponenti della stampa, ma voce autentica e fedele di una terra, abbiamo la presunzione di permetterci l'onorevole eccezione di ristabilire verità e di porre in guardia il pubblico contro il tentativo di deviare da quelle linee oltre le quali l'obiettività e il senso della misura precipitano nel livore. Tanto ci appare opportuno poiché il "Corriere" non tollera proprio l'insofferenza alla critica e la pretesa a una sorta di diritto di "non lesa maestà" e nel rispetto della tradizione giornalistica in genere, e della stampa "minore" in particolare, a cui ci onoriamo di appartenere, siamo consci che sono i lettori, con il loro consenso, a ristabilire verità ed a classificare corrieri, giornalini e giornaletti, giornalisti o giornalai.

tardelli

ARREDAMENTI

NUOVO CENTRO CUCINE

Veneta Cucine®

Varenna

Poliform

Via Vannugli, 19 - 55032 CASTELNUOVO GARF. (Lu)
Tel. 0583 62379 - Fax 0583 648547
www.arredamentitardelli.it - E-mail: info@arredamentitardelli.it



OTTICA - OREFICERIA - OROLOGERIA

PACCAGNINI

• OTTICO DIPLOMATO •

Piazza Duomo - CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lucca)

OTTICA - LENTI A CONTATTO **SABRINA**

Strumenti per geodesia - distanziometri, tacheometri, autolivelli

P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO GARFAGNANA



SCUOLA GUIDA

AQUILINI simone

www.simoneaquilini.it

- CASTELNUOVO di GARF. (Lu) - Via Leopoldo Nobili, 1 - Tel. 0583 639039
- BARGA (Lu) - Via di Canteo, 6 - Tel. 0583 724419
- FORNACI DI BARGA (Lu) - Via della Repubblica - Tel. 0583 708367
- LUCCA (Lu) - Via Matteo Civitali, 345 - Tel. 0583 341946

E-mail: studioaquilinismone@libero.it

AGENZIA PRATICHE AUTO MOTO

ARREDAMENTO ARTICOLI REGALO
Boutique Bdella Casa
0583 62765
Castelnuovo Garfagnana (Lu)

Via Farini 3/6

Pieri e Nardini

Bomboniere per
Matrimoni • Comunioni
Battesimi

Torrefazione - Dolciumi

Via Fulvio Testi - Tel. 0583.629554
CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)

DINI MARMI

dal 1888

LAVORAZIONE MARMI & GRANITI

DINI MARMI

di PIERLUIGI DINI & C. s.n.c.

Sito Internet: www.dinimarmi.it
E-mail: staff@dinimarmi.it

55053 GHIVIZZANO COREGLIA ANTELMINELLI (LU)

Via Nazionale s.n. - Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977

Tappezzeria Grisanti
di Giari Mauro
Arredamenti Antiquariato
Castelnuovo Garf. (Lu) via Roma, 5
Tel. e Fax 0583-62148

ALBERGO
RISTORANTE
L'Appennino
da Pacetto

CUCINA CASALINGA
SPECIALITÀ FUNGHI, CACCIAGIONE

55030 San Pellegrino in Alpe
Tel. 0583 649069 - 0583 649112



VECCHIO MULINO

Osteria - Enoteca

Punto vendita prodotti
tipici della Garfagnana

Via V. Emanuele, 12 - Castelnuovo G.
Tel. 0583/62192

ARREDAMENTI

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE
ARREDAMENTI SU MISURA
ANTIQUARIATO RESTAURO

Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460
www.decian.it



Tel. 0583/68375
349/8371640

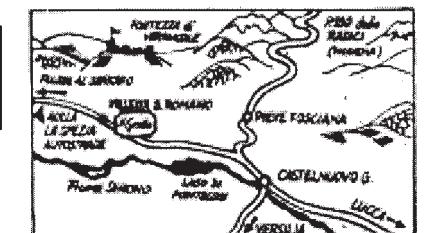
SPURGO POZZI NERI - STASATURA CANALIZZAZIONI

Sistemi depurativi di Ligniti Mario & C. s.n.c.
Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemandina - Lucca
email:ligniti@sistemidepurativi.it



ALBERGO - RISTORANTE - PIZZERIA - RESIDENCE

55038 VILLETTA S. ROMANO GARF.NA (Lu)
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243



TRENT'ANNI FA NASCEVA A CASTELNUOVO IL «GRUPPO ARCHEOLOGICO GARFAGNANA»

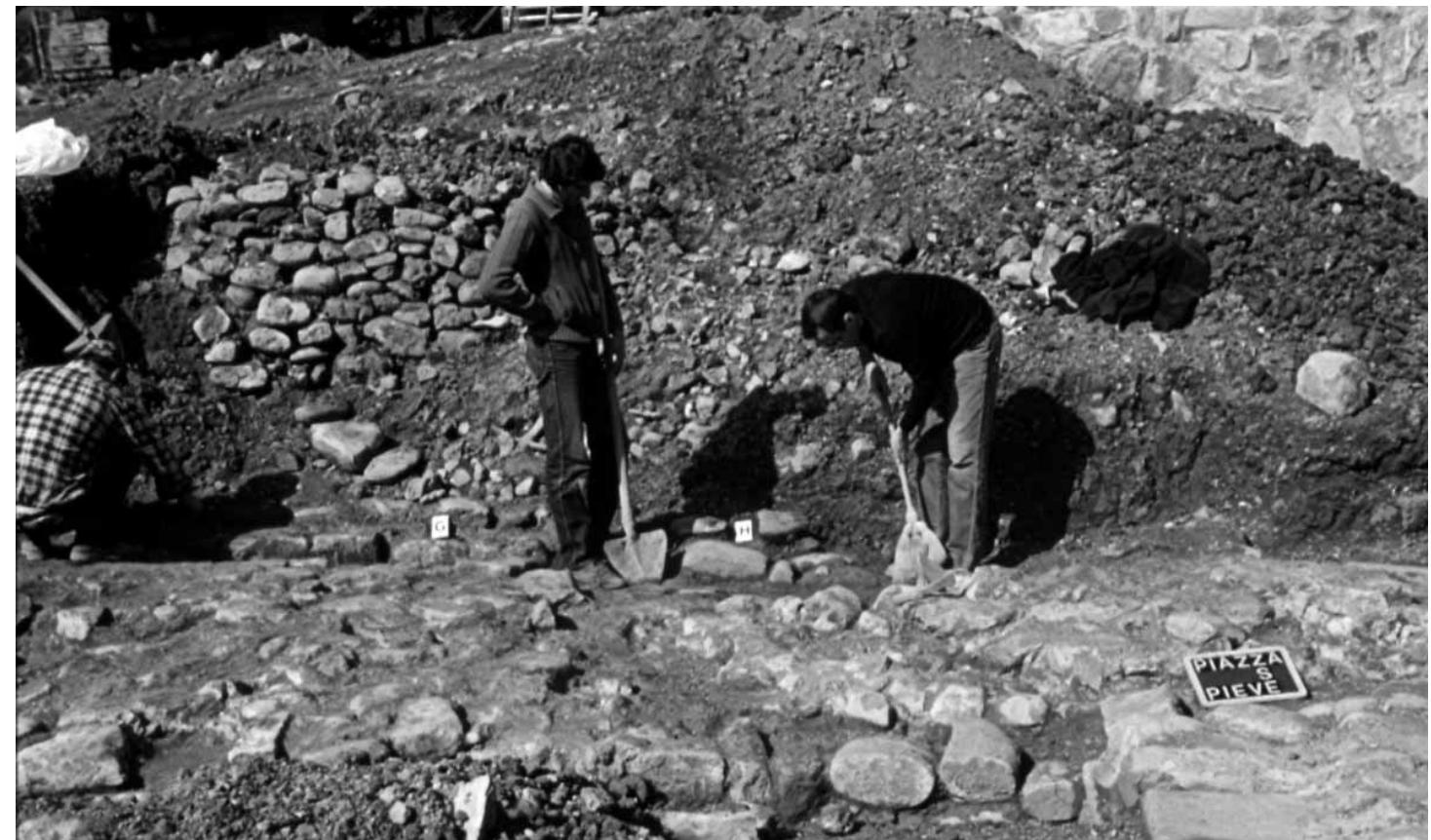
Tra le varie associazioni culturali istituite negli ultimi sessant'anni nell'alta valle del Serchio, il "Gruppo Archeologico Garfagnana" è forse quello che, in virtù dei numerosi e importanti rinvenimenti, ha dato più lustro e notorietà al nostro territorio.

Sorto nel 1979 in seno al «Circolo Filatelico e Numismatico Garfagnana», per impedire la dispersione del patrimonio archeologico locale, si distinse subito per l'efficienza e l'infaticabile operatività dei suoi iscritti. A promuovere questa interessante iniziativa furono i castelnuovesi: Silvano Lunardi, Mariano Moriconi, Guido Pierini, Nicola Salotti e lo scrivente, ai quali poco dopo si unirono Mauro Pioli, Oscar Guidi, Marco Vangi e numerosi giovani appassionati di storia locale.

Oltre al motivo già enunciato, la nuova istituzione aveva come interesse primario la creazione di un museo che raccogliesse tutti i reperti rinvenuti sul territorio garfagnino, sia casualmente che attraverso ricerche sistematiche e scavi programmati.

Prima però di dare inizio alle indagini vere e proprie i soci del Gruppo, consapevoli di avere assunto un compito che richiedeva la massima serietà e competenza, cercarono di approfondire le conoscenze studiando soprattutto i metodi di ricerca, di recupero e di scavo, dandosi inoltre regole comportamentali perfettamente in linea con le vigenti leggi sulla tutela dei beni archeologici nazionali. Non appena acquisite le necessarie nozioni, gli anzidetti ricercatori si dedicarono per alcuni anni all'esplorazione delle caverne che si aprono numerose tanto nel versante appenninico che apuano. L'impresa, come si può immaginare, non fu tra le più facili, sia per l'asprezza dei luoghi, sia per il numero infinito di cavità, anfratti e ripari sotto roccia da ispezionare, ma alla fine tanta passione fu ampiamente premiata dalle molteplici scoperte effettuate.

Diverse furono infatti le caverne, situate principalmente nella Pania di Corfino, in cui furono rinvenute tracce di antica frequentazione umana: testimonianze di epoca preistorica, ligure apuana, romana e medievale vennero individuate nella Grotta della Penna Gialla, delle Cento Camere, del Marzola, del Cerro, dei Cinghiali, del Pu-



Una fase di scavo alla Pieve Vecchia di Piazza al Serchio.

gnale, delle Fate di Soraggio e di Rontano, nella Tana Tonda e in molte altre cavità prive di nome.

Poi fu il momento degli stanziamenti all'aperto, con le prime ricerche nei campi arati di Pian della Pieve, Pian di Cerreto e Solceta. Ricerche che furono successivamente estese alle propaggini dell'Appennino e alle sponde degli affluenti del Serchio, soprattutto lungo il corso della Turrite Secca, luoghi in cui furono scoperti insediamenti del Paleolitico medio e superiore, ma in qualche caso anche di età etrusca e romana.

Nel contempo, vista l'importanza dei reperti rinvenuti, il Gruppo fece forti pressioni presso le locali amministrazioni e le autorità competenti per creare in Castelnuovo un museo del territorio, la cui sede non poteva che essere la Rocca Ariostesca, già di per sé carica di storia e posta geograficamente al centro della Garfagnana. Molte furono le riunioni effettuate a tale scopo tra i sindaci della valle, l'onorevole Loris Biagioni, la dottorella Ballantini della Regione Toscana e la Soprintendenza Archeologica della città gigliata. Ma quando ormai sembravano tutti convinti che la Rocca di Castelnuovo fosse la vetrina ideale per rappresentare il vissuto antico

di tutte le comunità della Garfagnana, vinse come sempre il campanilismo, e fu così sprecata un'occasione irripetibile, anche perché l'amministrazione comunale castelnuovese aveva già deliberato di rimuovere la propria sede dalla Rocca per allestirci il nascente museo.

Tuttavia il municipio di Castelnuovo, grazie alla pervicacia del Gruppo Archeologico Garfagnana, degli enti preposti e dell'archeologo Paolo Notini di Camporgiano, riuscì a realizzare due apprezzabili mostre permanenti: una sul Mesolitico, che purtroppo ora giace smontata e negletta nei magazzini municipali, e una sui Liguri Apuani, posta al pianterreno della Rocca, ancora aperta al pubblico e particolarmente visitata da laureandi e studiosi.

Successivamente il Gruppo, dopo aver aumentato il numero dei soci, decise di effettuare ricerche a tutto campo e senza limitazioni cronologiche, prendendo in considerazione anche le vestigia medievali, numerosissime in Garfagnana in virtù della sua fluida e mutevole storia: furono esaminati castelli, rocche, fortezze, torrette di avvistamento e così via. Inoltre in quel periodo molti furono gli interventi d'urgenza o gli scavi programmati,

segue a pag 4

**GIGI
AQUILINI**
AUTOSCUOLE

ABILITAZIONE A TUTTI I TIPI DI PATENTE !!!
PRATICHE AUTOMOBILISTICHE:
PASSAGGI DI PROPRIETÀ E REVISIONI
VISITE MEDICHE NELLE NOSTRE SEDI
QUALITÀ PREZZO! CORTESIA!
INTERPELLATECI!
CORSI RECUPERO PUNTI
PATENTI CICLOMOTORI

Castelnuovo G. (Lu) tel. e fax 0583.62549
Piazza al Serchio (Lu) tel. 0583.696115

GUIDO PIERINI
FERRAMENTA - UTENSILERIA - MACCHINE UTENSILI
VERNICI - MATERIALI EDILI

55032 CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (LUCCA)
Via della Fabbrica, 1 - Tel. e fax (0583) 62653

Il nostro stile

la vostra personalità

Studio d'Arte Fotografica
piazza ponte d'oro, 9 - chifenti (lu) - tel. 0583.805190
via f. testi, 13 - castelnuovo g. (lu) - tel. 0583.622222
sito Internet: www.studiocarfotografica.it
Indirizzo e-mail: info@studiocarfotografica.it

Pier Pieroni
Ingro Market
Ingrosso

Via G. Pascoli, 22
Castelnuovo Garfagnana
Tel. e Fax 0583-62301
CALZE - MAGLIERIA - INTIMO - MERCERIA
CARTOLERIA - GIOCATTOLI - PROFUMERIA - SAPONI

segue da pag 3

eseguiti sotto la guida scientifica dell'ispettore della Soprintendenza Archeologica Giulio Ciampoltrini o con la direzione del professor Carlo Tozzi dell'Università di Pisa. Tra questi meritano di essere menzionati i seguenti insediamenti, sebbene già resi noti da pubblicazioni scientifiche: il sito Aurignaziano di Pontecosi, il riparo Mesolitico di Piastricoli, il sito Neolitico di Pian di Cerreto e quello del Bronzo medio del Muraccio di Pieve Fosciana, l'insediamento Etrusco di Piari, quello Ligure apuano di Colle delle Carbonaie e molti altri ancora più o meno arcaici e importanti.

Per circa un decennio l'attività del Gruppo fu un vero esempio di associazionismo, sia per il grande impegno profuso in ogni azione di ricerca e di studio, sia per l'armonia che regnava sovrana tra i soci: non c'era giorno che, la maggior parte dei componenti, si recasse in esplorazione nei più impervi luoghi montani, esaminasse minuziosamente i numerosi campi arati o seguisse i diversi movimenti di terra, effettuati manualmente o con la pala meccanica. Il principale motivo era ovviamente il piacere della scoperta, ma anche la gioia di stare insieme in amicizia.

Purtroppo questo sereno e proficuo clima, intorno al 1989 si infranse irrimediabilmente per contrasti avvenuti all'interno del «Circolo Filatelico e Numismatico», a cui il nostro Gruppo faceva ancora capo.

A provocare il dissenso fra i soci del Circolo furono comportamenti piuttosto puerili, come il cambio dell'originaria denominazione in «Circolo Culturale»: per i soci fondatori questo era un sacrilegio inaccettabile. In quella circostanza gli aderenti al Gruppo archeologico preferirono scindersi e continuare l'attività per proprio conto, ad eccezione di Oscar Guidi e Mauro Pioli, che scelsero di rimanere col novello Circolo Culturale. Per circa due anni il Gruppo archeologico, assieme allo studioso Paolo Notini, continuò l'attività di ricerca e di scavo con lo stesso fervore di prima, facendo nel contempo altre numerose e interessanti scoperte. Poi, nel 1991, alla storica Associazione si unirono nuovi volontari, provenienti da varie discipline culturali, assieme ai quali, poco tempo dopo, fu presa la saggia decisione di creare il «Centro per la Documentazione Storica del Territorio della Garfagnana», un'istituzione a più ampio respiro che, ancora oggi, si occupa con grande successo del settore archeologico, ma anche di altre attività di carattere artistico e storico.

Guido Rossi

ANCHE NEI PROFUMI SI SENTIVA IL NATALE

E' stato studiato ed accertato che il patrimonio della memoria sia alimentato e si attivi ognqualvolta anche da un odore, un profumo, un aroma, percepiti diversi anni prima e che si intercettano casualmente innescando le stesse percezioni, ripescando aneddoti, persone e altro ancora, cioè i ricordi. Gli odori fanno parte della vita come i giorni: ne sono una imprescindibile componente. Restano dentro, nel negativo della memoria, pronti a

BIGGERI
snc

ELETTRODOMESTICI
ILLUMINAZIONE
ARTICOLI
DA REGALO

Via Valmaira, 4 - zona imp. sportivi
55032 CASTELNUOVO G. (Lu)
Tel. 0583.62428 - Fax 0583.62659 - Cell. 335 333089
E-mail CEBSNC@inwind.it

CB Centro Casa Bonaldi

Articoli Casalinghi e da Regalo
Lampadari - Giocattoli
LISTE DI NOZZE

Via Garibaldi, 6 - Castelnuovo Garf. - Tel. 058362051



di Niccolò Roni

Brenno e le lucine di Natale

In un mio precedente articolo ironizzavo sul fatto che dopo quindici anni di vani tentativi, la tanto temuta invasione di Castelnuovo da parte delle "genti barbare" era avvenuta.

A seguito di ciò nella cittadinanza c'era molta attesa per vedere all'opera i nuovi governanti, gente tosta, abituata a lavorare e a non perdere tempo nelle solite fumose ed inconcludenti riunioni di palazzo.

Certo nessuno si aspettava che il Primo Cittadino, appena conosciuto lo schiacciante risultato delle urne, come un novello Brenno, gettasse il suo spadone su un piatto della bilancia al grido di "Guai ai vinti!".

Non ci si attendeva neppure che come segno di rottura con il passato, si procedesse all'abbattimento delle statue simbolo della precedente giunta, come avvenne nelle piazze sovietiche al momento della caduta del regime. Passato ormai diverso tempo dalle elezioni, mi sembra però che i barbari una volta entrati nei palazzi e sedutisi sugli scranni del senato cittadino, si siano un po' infacciati. Dopo aver atteso per tanti anni la conquista della capitale garfagnina, rannicchiati nelle trincee di assedio alla Rocca, pare arrivata per loro la stagione di bivaccare e gustarsi un po' il piacere dell'ozioso far niente.

Insomma fuor di metafora, appare modesta cosa dopo sei mesi di mandato che il più tangibile segno di discontinuità con le precedenti amministrazioni sia rappresentato dalle nuove lucine natalizie a decorazione delle varie contrade! Detto questo mi auguro di venir smentito dai fatti che la giunta realizzerà nei prossimi mesi ed anni, anche se per fare questo è necessario cambiare mentalità: non si può amministrare un paese nella stessa maniera con cui si sta in trincea.

Gentili abbonati e lettori,
siamo giunti ancora una volta alla scadenza di un anno
ed è consuetudine ricordare il rinnovo dell'abbonamento.
Un gesto di adesione che ha il significato affettivo e di
apprezzamento al giornale ma al tempo stesso consente,
al più antico foglio di informazione della Valle, di
proseguire un'attività nata nel 1881.

"Esce quando può e se può" era il simpatico sottotitolo
di un confratello del secolo scorso, noi invece vogliamo
e possiamo uscire per continuare a garantire informazioni
su cronache, personaggi, storia e tradizione della nostra
terra con l'indipendenza e la serenità che sempre esprimono
nostri collaboratori. Vorremmo invece sollecitare
maggiori contributi dei lettori, vorremmo che provassero
ad esprimere tante di quelle idee che più spesso ci
affidano confidatamente, sulle quali non potrebbero
mancare attenzione e risposte.

L'auspicio è che anche nella ricorrente scadenza sarà,
come sempre, ampia e generosa l'adesione. Noi anche
quest'anno, nonostante gli aumenti generalizzati dei
servizi, ci siamo impegnati a mantenere **invariati i
prezzi dell'abbonamento**.



Ivano Pilli

Moscardini
Abbigliamento
dal 1963

Castelnuovo Garfagnana • Tel. 0583 62060

TERRA
UOMINI E AMBIENTE

Società Agricola Cooperativa
INGEGNERIA NATURALISTICA
MANUTENZIONE VERDE
PARCHI GIARDINI
E ARREDO URBANO
LAVORI FORESTALI
SISTEMAZIONE IDRAULICA

Sede Legale : Via Enrico Fermi n° 25
55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583/644344 Fax 0583/644146
E-Mail: tua@tua.it - Sito web: www.tua.it

SINCERT
Soc.Certificata al Sistema Qualità
Registrazione n° 030 A
GICIC

Nel verde e
suggestivo
ambiente del
Parco
dell'Orecchiella

LA GREPIA
PARCO DELL'ORECCHIELLA

Organizzazione
Matrimoni
Banchetti
e Compleanni
a domicilio

Tel. 0583-619018 - 619020
55038 San Romano - Garfagnana - LUCCA

Locanda l'Aquila d'Oro



Albergo Bar Ristorante
Cucina tipica nel rispetto
delle tradizioni gastronomiche
della Garfagnana

- Ampie sale
- 8 confortevoli camere con bagno e TV sat

mercoledì chiuso

S.A.R.M. di Salotti Annarita s.a.s.
Via Vico al Serchio, 6 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. e Fax 0583 62654 - Cell. 338 1012345

GIULIANI e C. s.r.l.



SERVIZIO  Vendita ric. e acc.
Diagnostica elettronica

Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori

CASTELNUOVO GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24
e Fax 0583.62049

PIEVE FOSCIANA (LU) - loc. Pantaline Tel. 0583.65678

TORTELLI TORTELLI TORTELLI

Via N. Fabrizi
"La Barchetta"
CASTELNUOVO G.

VALIGE
TORTELLI

Marche di massima
garanzia

0583.62175

CULTURA IN GARFAGNANA

di Italo Galligani

Un discorso sulla cultura, anche se affrontato a modesto livello, comporta consistenti difficoltà, in considerazione del fatto che il termine può essere usato in diverse accezioni, ognuna delle quali conduce a punti di vista e modi di affrontare il fenomeno assolutamente differenti. Per un minimo di chiarezza basterà partire dalla etimologia del termine "cultura" che deriva dal latino "colere", cioè coltivare. In questo significato che potremo precisare come umanistico con il termine cultura si vuol significare l'attività di coltivare l'animo dell'uomo in modo da arricchirlo e riempirlo di contenuti. Dalla stessa radice deriva il termine "culto" che specifica e definisce i comportamenti che il credente deve tenere verso il Dio. Da un altro punto di vista, che potremmo definire storico o antropologico, la cultura indica un patrimonio di conoscenze che si tramandano fra generazioni e che riguardano i valori, gli ideali, le credenze, le tradizioni e i costumi di un popolo. Di questo vastissimo patrimonio molti tendono a valorizzare solo la parte che affronta argomenti di "élite". Per quanto ci riguarda, noi siamo dell'idea che la cultura comprenda, a tutta ragione, anche aspetti più modesti purché idonei e utili ad arricchire l'animo della gente.

Partendo da questo semplice concetto ed avendo la sensazione che qualcosa si muova anche nelle acque di solito stagnanti della nostra valle, mi è venuta la curiosità di esplorare e riferire ai lettori le iniziative culturali che si possono apprezzare ad opera dei tanti comuni della valle o da enti e da associazioni di vario tipo che agiscono sul territorio. Naturalmente, in un articolo breve come questo, non abbiamo la pretesa di esaurire l'argomento. Potrà anche verificarsi qualche lacuna grave perché, in verità, mentre tante istituzioni ci hanno fornito pieno aiuto, altre sono state evasive o addirittura sfuggenti. Ma veniamo a segnalare le vicende che ci appaiono più significative. Come è facilmente comprensibile, la parte del leone viene recitata dal comune di Castelnuovo di Garfagnana che ha messo in cantiere diverse iniziative di carattere letterario e storico fra le quali ci piace ricordare una conferenza sui cento anni dalla nascita di Montanelli, un incontro in occasione della ricorrenza dei 150 anni del risorgimento garfagnino e italiano visto anche dopo l'esperienza francese, un'altra conferenza sugli anni '70, una rievocazione del pittore Giuseppe Porta detto il "il Salviati". A questo ciclo si aggiungono una serie di

iniziativa dedicate "al giallo". Due opere (di Calabretta e Manzzone) sono già state presentate. Altre si conosceranno alla fine di novembre quando si svolgerà la manifestazione "Garfagnana in giallo". Sempre nel capoluogo sono da rimarcare le attività del Museo Archeologico del territorio della Garfagnana e quelle del circolo fotocine "Garfagnana", nonché l'impegno della pro loco di Castelnuovo e del Centro Documentazione storica della Garfagnana nei convegni di studi storici che si tengono ormai da un ventennio.

Un altro polo culturale di notevole interesse è quello di Piazza al Serchio dove è molto attivo il Centro di documentazione delle tradizioni orali. E' stata deliberata l'istituzione di un museo nazionale dell'immaginario folcloristico che si affiancherà alle iniziative del Centro in materia scolastica e all'organizzazione di dibattiti. L'iniziativa coinvolge anche il comune di Minucciano che ha fatto pubblicare un libro intitolato "La paura e la berretta - i racconti dell'immaginario".

Anche altri comuni minori hanno effettuato nell'anno che sta per finire e continueranno nel prossimo una serie di manifestazioni di stampo culturale. Ad esempio il comune di Sillano presenterà tra poco un libro sul Volto Santo; il comune di S. Romano, oltre alle consuete manifestazioni sportive e gastronomiche organizzerà raduni bandistici, una fiera comunale dedicata al mondo magico e presepi viventi; il comune di Molazzana ha tenuto un concerto jazz "Ensemble inter Nos", organizzato dal centro spirituale Fra Benedetto, un'altra manifestazione dedicata ai cantautori ed al cabaret con il gruppo "Nuova Umanità" nonché un appuntamento con la lirica a cura dell'associazione musicale "Il Serchio delle muse". Tutte le iniziative sopra descritte sono solo una parte di quelle realizzate o da realizzarsi. Tenuto conto della bellezza e dell'importanza di certe strutture, come la Fortezza di Monte Alfonso e il Teatro Alfieri, c'è da augurarsi che questo filone non venga abbandonato ma potenziato nel futuro.

Lazio appositamente interpellata, si è espressa in merito alla classificazione dei contributi erogati in favore delle attività agricole connesse alla ricezione ed all'ospitalità. Tale Direzione Regionale, in data 12.02.2008, anteponendo "la Sostanza alla Forma", nella risposta all'interpello afferma che "il contributo concesso per la ristrutturazione del fabbricato rurale e per l'acquisto di attrezzi ed arredi debba essere considerato fiscalmente un contributo in "conto impianti" in quanto strettamente collegato all'onere di effettuare un specifico investimento in beni ammortizzabili, e ciò anche in considerazione del fatto che il contributo sarebbe stato revocato qualora, in sede di verifica, la Regione Lazio avesse accertato una diversa destinazione delle spese chieste a finanziamento". Alcune aziende agrituristiche della Regione Toscana hanno ottenuto tali contributi, li hanno fiscalmente considerati giustamente "in conto impianti", ma gli Uffici Finanziari continuano a considerarli in "conto capitale" con la conseguenza che viene contestata la mancata od errata imputazione di tali contributi fra i componenti positivi di reddito. Anche la Commissione Tributaria Provinciale di Lucca si è espressa nel senso che tali contributi sono da considerarsi "in c/impanti". Dopo il pronunciamento della Direzione Generale dell'Agenzia delle Entrate del Lazio, e la Sentenza della Commissione Tributaria Provinciale di Lucca, è auspicabile che gli Uffici Finanziari cambino orientamento e ciò al fine di evitare un inutile contenzioso.

ISTAT OTTOBRE

L'indice ISTAT del mese di Ottobre 2009 necessario per aggiornare i canoni di locazione è pari al 0,20% per la variazione annuale, ed al 3,60% come variazione biennale. I predetti indici devono essere considerati nella misura del 75%.

VAGLI SOPRA: Nuovi dati sull' area archeologica di località "La murata"

L'anno scorso si diede notizia del sensazionale ritrovamento a Vagli Sopra di una tomba a cassetta (Corriere di Garfagnana, n. 10, novembre 2008). Autore della scoperta il signor Moreno Balducci che con notevole spirito di osservazione si era reso conto che sulla scarpata di una strada di recente costruzione vi era un qualcosa fuori dell'ordinario. Il che portò alla scoperta di una struttura quadrangolare realizzata con lastre di marmo - sei per precisione, ma due già disperse dall'escavatore - al cui interno giacevano un vaso di terracotta (cinerario), un secondo piccolo vaso, una ciotola coperchio ed una tazza biansata a vernice nera (*kylix*) secondo l'uso funerario dei Liguri Apuanì. Ai dati che allora esponemmo si può aggiungere oggi, grazie al pronto studio dei pochi resti ossei risparmiati dal fuoco - i Liguri praticavano l'incinserazione dei propri morti - da parte dell'antropologa Simona Minozzi dell'Università di Pisa, che la tomba raccoglieva i resti cremati di una giovane, tra i 12 e i 14 anni. Prima del rogo i famigliari l'avevano rivestita con quanto di più bello ella aveva avuto in vita: le fibbie, le collane, gli anelli, le cinture, tanto che la tomba è apparsa subito eccezionale per la ricchezza del corredo funebre. Quest'anno, per l'interessamento della Soprintendenza Archeologica, nella persona del dr. Giulio Ciampoltrini, del Sindaco di Vagli Mario Puglia ed il

segue a pag. 6

prodotti tipici

funghi - farine - farro
formaggi - confetture
prodotti del sottobosco

strada provinciale per S. Romano
Loc. Pantaline, PIEVE FOSCIANA (Lu)
Tel. e Fax 0583 643205

Via del Fiore, 1 - ROGGIO
55030 Vagli Sotto (Lu)
Tel. e Fax 0583 649163
www.bontadellagarfagnana.com infobontadellagarfagnana.com

STUDIO PALMERO - BERTOLINI

ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE
COMMERCIALISTI E CONSULENTI DEL LAVORO

DOTT. LUCIANO BERTOLINI • DOTT. MICHELA GUAZZELLI
RAG. MASSIMO PALMERO • RAG. RUGGERO PALMERO

55032 Castelnuovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115
Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: palmerobertolini@libero.it
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: palmeropaghe.s@tin.it

CASEIFICIO ARTIGIANO
Bertagni Bruno & C.

dai verdi pascoli della Garfagnana
la genuinità sulla vostra tavola

Pieve F. Tel. 0583.62723

B Hotel Ristorante Belvedere

Via Statale, 445
Passo dei Carpinelli (LU) - Italia - 840 s/m
Tel. 0583.611043 - 611066 - 611089 • Fax 0583.611043
www.albergo-belvedere.it
e-mail: info@albergobelvedere.it

Fioravanti Capretz s.r.l.

INGROSSO
BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI
VINI e LIQUORI

55032 Castelnuovo Garfagnana (Lucca)
Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite
Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579



**LABORATORIO ANALISI - QUALITÀ
SICUREZZA - AMBIENTE - FORMAZIONE**

Corsi di formazione per Addetti e Titolari di attività alimentari Semplici e Complesse, Stesura di Piani di autocontrollo H.A.C.C.P., Controlli microbiologici su matrici ambientali ed alimentari

Per informazioni contattare: **Tel. 0583.40011**

Referenti: Dr.ssa Monica Pellini - Dr.ssa Barbara Martinelli



Il circolo di pietre dell'area archeologica.

contributo della Fondazione della Cassa di Risparmio di Lucca si è completata l'indagine del piccolo rilievo ai cui margini era affiorata la sepoltura. La paziente rimozione del terreno ha permesso di appurare che dopo la destinazione dell'area a necropoli – che tutto lascia supporre che ben più di una potevano essere le tombe a cassetta occupanti il modesto pianoro del versante – vi fu lo sfruttamento agricolo della stessa area per la presenza di frammenti ceramici

altomedievali nel terreno superficiale. Dopo di che vi fu l'impianto del castagno. Tutte attività che certamente hanno compromesso l'integrità del luogo come era stato sistemato dai Liguri fra III e II secolo a. C. Pur tuttavia è risultato assai chiaro l'assetto intenzionale dato all'area con accumulo di pietre a consolidare il pendio a valle e con una struttura del tutto particolare, ma anche problematica, costituita da grosse pietre disposte in circolo intorno ad una lastra di marmo infissa per coltello. Resta il dubbio se questo circolo avesse avuto una qualche funzione rituale all'interno della presunta necropoli - la tomba a cassetta rinvenuta ne è esterna - oppure se la lastra non è altro che traccia di un'opera non compiuta. Le tombe a cassetta, infatti, sono costituite di norma da sei lastre - quattro laterali, una di fondo ed una di copertura - al cui interno sono riposti il vaso cinerario ed altri vasi accessori, in questo caso l'opera sarebbe solo stata avviata ma poi interrotta. I motivi di ciò possono solo essere immaginati in riferimento ai fatti storici. Il corredo funebre (in restauro) della tomba a cassetta riporterebbe ad anni cruciali per i Liguri, vicini a quel 180 a. C. che è il drammatico anno della deportazione degli Apuanii, sconfitti dalle legioni romane. La sorte di questo nucleo 'vaglino' di Liguri potrebbe esser stato determinato proprio dai negativi eventi bellici. La valle, infatti, fu spopolata e i Liguri, come dice Tito Livio, "costretti ad abbandonare le loro case, la terra dove erano nati, le tombe dei loro morti". Un vuoto archeologico, ossia la mancanza di reperti, contrassegna di fatto il periodo successivo alla deportazione e dura fino all'età imperiale romana, allorché altri reperti archeologici ci fanno intravedere la nuova occupazione del territorio da parte dei coloni romani. Riguardo invece al popolamento della valle dell'Edron in età ligure, sottolineo i precedenti rinvenimenti di tombe a cassetta in località Renaio e Colleluce, luoghi, come La Murata, vicini a Vagli Sopra. E a queste si possono aggiungere altri ritrovamenti, avvenuti sulle sponde del lago di Vagli, fra cui quelli degli strati soprastanti l'insediamento etrusco, scavato nel 1985, a non molta distanza dallo scomparso paese di Piari.

Ritornando alla Murata, il ritrovamento anche di selci scheggiate durante lo scavo archeologico, avrebbe potuto essere attribuito, secondo un'opinione corrente vari anni fa, all'attardamento culturale dei Liguri sulla via del progresso, quasi utilizzassero ancora quei manufatti in pietra che caratterizzano in genere periodi storici assai più antichi. Ma tutto ciò è ormai visione superata, trattasi solo di frequentazione dello stesso luogo da parte di genti più antiche, le cui tracce sono state riscontrate sull'altro lato della strada, in un terreno grigastro e nero affiorante sulla scarpata e messo in luce dal taglio di escavazione. La Murata dunque appare essere stata frequentata in diversi periodi e ciò potrebbe essere collegato sia alla morfologia e alla presenza di sorgenti, sia alla vicinanza della foce di Giovo: un passo da cui si poteva arrivare o attraverso cui si poteva fuggire. L'importanza della scoperta dell'area sepolcrale, oltre che nell'eccezionalità del corredo funebre e del circolo di pietre, è anche in certi modelli di insediamento che si potrebbero proporre per i Liguri. Dopo le vecchie scoperte di tombe liguri a Renaio e Colleluce, e la presente della Murata, ci si può porre una legittima domanda: era il colle, su cui il campanile e ancor prima il castello medievale di Vagli Sopra, il *castellum* degli Apuanii della valle?

(Lo scavo è stato eseguito dallo scrivente e da Silvio Fioravanti, sotto la direzione del dr. Giulio Ciampoltrini, funzionario di zona della Soprintendenza archeologica.)

Paolo Notini



ESTETICA ELLE
Un vero paradiso per il tuo benessere... **Unisex**

Doccia solare - Depilazione definitiva
Ceretta - Trucco - Trattamenti viso
Manicure - Pedicure estetico e curativo
Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti
Ricostruzione unghie
Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO - Tel. 0583.62516

Ambrosini

**OREFICERIA - OROLOGERIA Seiko - Casio
ARGENTERIA - MEDAGLIE
COPPE - OTTICA LOZZA - FILOS**

Piazza al Serchio (Lu) - Tel. 0583.696058

L a foto curiosa



Ogni promessa è debito

Aveva un fratello che amava e conosceva molto bene. Lo considerava un libertino impenitente avverso ad ogni vincolo impegnativo, tanto da poter dire agli amici che se fosse arrivato al matrimonio, quel giorno lui si sarebbe vestito da frate. Quell'improbabile giorno fu il 28 aprile 1961 e lui, il cav. Amelio Dini, insistenti le pretese degli amici, con sufficiente disinvolta si presentò indossando un saio francescano.

Personaggio noto in quegli anni a Castelnuovo, anche per la sua attività imprenditoriale, ne rimane vivo il nostalgico ricordo di parenti e amici.

(A.T.)

Ristorante
A Ibergo

SPECIALITÀ PESCE

La Vecchia Lanterna

CHIUSO IL MARTEDÌ'

Via N. Fabrizi, 26 - 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583.639331



**RISTORANTE
LA CERAGGETTA**

di
**Grilli
Agnese
e C.
s.a.s.**

Via Ceraggetta, 5 - Tel. 0583.667065
CAPANNE DI CAREGGINE (Lucca)
e-mail: laceragetta@tin.it • www.ristorantelaceragetta.com

**Apicoltura
Angela Pieroni**
MIELE, PAPPA REALE
e derivanti dell'Alveare

Sillicagnana
S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944

CALZATURE
fontana

e-mail: fontana1@hoymail.com
www.geotiles.com/baja/4349/vetrina.html

Vasto assortimento uomo, donna, bambino
Calzature artigianali e su ordinazione.
Si eseguono riparazioni.

Via Fulvio Testi 6/b
Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271



NOTIZIARIO COMUNITÀ MONTANA DELLA GARFAGNANA

Orientare adulti e ragazzi all'acquisizione di abitudini e comportamenti corretti per la promozione del riutilizzo, del recupero e del riciclo dei rifiuti, con particolare attenzione alla raccolta differenziata in ambito scolastico e domestico.

Ha questo obiettivo il progetto di educazione ambientale INFEA, di cui la Comunità Montana Garfagnana è capofila per l'intera Valle del Serchio.

All'iniziativa, quest'anno dedicato al tema "Riduci, Ripara, Riusa, Ricicla", hanno aderito tutte le scuole del territorio, per un totale di 9 Istituti Comprensivi, che raccolgono oltre 5.000 ragazzi, e 3 Istituti Superiori, con quasi 2.000 studenti.

"Il progetto viene realizzato



Il presidente della Comunità Montana della Garfagnana Mario Puppa

nelle singole scuole attraverso un programma di esperienze concrete, che accompagnano gli studenti all'acquisizione di una coscienza ambientale consapevole – spiega il Presidente della Comunità Montana Mario Puppa – Il nostro intento è, da un lato, mettere tutti gli Istituti nella condizione di operare la raccolta differenziata del maggior numero di tipologie di rifiuti riciclabili, adottando strategie per la diminuzione della produzione dei rifiuti ed il risparmio energetico, e, dall'altro, rafforzare, con la pratica quotidiana, le varie iniziative educative in materia.

Sono attualmente in corso percorsi didattici che coinvolgono le classi partecipanti in attività di laboratorio, come la costruzione di oggetti con materiale di scarto ed il compostaggio, di indagine, con l'analisi sulla produzione di rifiuti nella scuola e sul territorio, di progettazione, per l'organizzazione della raccolta differenziata all'interno dell'edificio scolastico, e di 'peer education', per formare gli studenti a diventare esperti nei confronti dei loro pari su questi specifici argomenti.

I percorsi informativo-educativi, elaborati in base alle abilità degli alunni ed allo sviluppo delle attitudini creative di ciascuna fase evolutiva, si avvalgono dell'utilizzo di metodologie didattiche interattive".

L'organizzazione di un concorso per la produzione di cartelli che ricordano le buone pratiche di riduzione, recupero e riciclo dei rifiuti e di risparmio di beni come acqua, calore e luce, rappresenta uno dei modi più innovativi di coinvolgimento dei ragazzi, ai quali è affidato il compito di portare anche gli adulti a rendersi conto di quanto il corretto uso e riciclo delle risorse a nostra disposizione riduca i rischi di inquinamento, spreco e contaminazione ambientale.

"Gli studenti che prenderanno parte al concorso realizzeranno otto cartelli, dedicati al risparmio energetico, alle corrette pratiche di riciclaggio, al risparmio domestico di acqua ed alle pratiche di riduzione dei rifiuti – continua il Presidente della Comunità Montana Garfagnana Mario Puppa, che ha seguito l'iniziativa con all'Assessore alle Politiche Scolastiche Paolo Fantoni – Prendendo spunto dai target di codifica del Codice della Strada, i cartelli saranno triangolari quando dovranno indicare "attenzione", rotondi per "divieto", ecc..

Punti di merito saranno ovviamente l'immediata comprensibilità dei messaggi e la possibilità di riproporre i cartelli in ambienti pubblici, come scuole ed uffici. Si tratta di un'occasione importante per i ragazzi perché, in un modo innovativo e divertente, avranno l'opportunità non solo di prendere personalmente consapevolezza delle buone pratiche da attuare nella vita di tutti i giorni, ma anche di aiutare gli altri a capire che, con poco sacrificio, cambiare il proprio comportamento è possibile e doveroso".

Ristorante • Pizzeria — Spaghetteria
Castelnuovo Garfagnana
Tel. 0583 639136

www.ilbaretto.org

Lia GROSSI arredamenti
www.liagrossi.com
disegna la tua casa

Via Pascoli 32, Castelnuovo
Tel. e fax 0583/62102
Email: grossi.lia@tin.it

gelateria • bar • pasticceria
BAIOCCHI
Tel. 62018 castelnuovo garf.

LAVORAZIONI MARMI E GRANITI
BIAGIONI
www.biagionimarmi.com

Vasta esposizione d'arte funeraria
e accessori in bronzo, sculture, lavorazione
cucine in massello, bagni, caminetti, edilizia

Castelnuovo Garf.na via Roma, 38 - Tel. e Fax 0583.62995

**Ristorante Albergo
da "Carlino"**
SPECIALITÀ GARFAGNINE
• 25 camere con bagno •
BANCHETTI E ALTRE CERIMONIE

CASTELNUOVO Via Garibaldi - Tel. 0583 644270 / 644266

FRAVELLI FACCHINI

AUTOVETTURE NUOVE USATE
VEICOLI COMMERCIALI
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO

Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it



ALBERGO - RISTORANTE
Il Castagno

Specialità funghi • Piatti tipici garfagnini

Via G. Pascoli, 17 - Tel. 0583/615070
PONTECCIO - GIUNCUGNANO (Lucca)



Uffici di Castelnuovo: Tel. e Fax 0583 65036
Massimiliano: 335 5209390
Gualtiero: 335 264367

Via del Colletto - Loc. Torrite
55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu)

A CERRETOLO a 4 minuti da Castelnuovo
tra il verde e la quiete

DA LORIETTA

*Tipico Ristorante
Ampio locale per ceremonie
Tel. 0583 62191*

la Briciole
di Loredana Romei

PROFUMERIA • ARTICOLI DA REGALO
IGIENE CASA E PERSONA

55032 Castelnuovo Garfagnana
Via F. Testi, 4/C - Tel. 0583 62339



**GIUNTO AL TERMINE IL MANDATO
DEL PRESIDENTE BIANCHINI**
Un successo la tradizionale cena degli auguri



Alessandro Bianchini con il nuovo socio Sergio Scali

La tradizionale Cena degli Auguri, tenutasi lunedì 7 dicembre scorso a Castelnuovo, presso il ristorante da Carlino, ha chiuso, alla presenza di importanti ed autorevoli ospiti, un'annata felice per il Panathlon Garfagnana, Club che si è contraddistinto, sotto la guida del Dr. Alessandro Bianchini in molteplici iniziative volte a promuovere lo sport ed il fair play fra i giovani, le associazioni e gli sportivi in generale. Una serata eccezionale, sia per i molti ospiti importanti fra i quali vogliamo ricordare il Capitano dei Carabinieri Donato Manca, il Comandante la Compagnia della Guardia di Finanza Luogotenente Antonio Peroziello, Monsignor Gianfranco Lazzareschi, il Presidente dell'Associazione Industriali di Lucca Andrea Guidi, il Consigliere Internazionale del Panathlon Fortunato Santoro, i pittori Angelo Fiori ed Emilio Cavani, sia perché l'incontro è stato l'ultimo ad essere presieduto dal Dr. Bianchini che, con il corrente mese di Dicembre conclude il suo mandato di Presidente.

Dopo un affettuoso ricordo di un amico di lunga data del Club ed un carissimo panatleta di Livorno, il Generale Serra, venuto improvvisamente a mancare alla vigilia della conviviale a cui per numerose edizioni non ha mai fatto venire meno la sua presenza, il Presidente ha consegnato alcuni riconoscimenti a "generosi amici" che in questi anni, in maniera diversa, hanno sostenuto ed incoraggiato l'attività del Club. Un

riconoscimento particolare è stato assegnato ad Andrea Guidi, importante figura di riferimento sia sul piano sportivo che associazionistico per il Capoluogo garfagnino; uno al pittore Angelo Fiori, "per aver con la sua pittura, accompagnato i momenti più belli del Club"; uno al pittore Emilio Cavani, "per il contributo prezioso e costante alla vita del Club" ed infine, un particolare attestato ai coniugi Carlo e Giovanna Jardella

di Pietrasanta, per i simpatici ed originali omaggi ripetutamente e gratuitamente offerti al sodalizio garfagnino.

Una serata piacevole dicevamo, anche perchè ha visto l'ingresso di un nuovo socio, il Signor Sergio Scali, Garfagnino doc, a cui è stato affidato anche l'incarico di "ambasciatore del Panathlon" in Venezuela, Stato in cui da numerosi anni svolge la sua attività professionale e dove fino ad ora non era presente una rappresentanza del Panathlon International. Con la Presidenza Bianchini, il Club ha raggiunto e consolidato

livelli eccellenti sia per il numero delle iniziative messe in campo che per la loro elevata qualità sportiva, culturale, sociale ed umanitaria.

Molteplici iniziative che, con continuità e convinzione, hanno contributo a diffondere l'affermazione dell'ideale sportivo inteso come strumento fondamentale per la formazione e la elevazione della persona e della solidarietà tra gli uomini ed i popoli.

Tra le tante ne volgiamo ricordare una, l'annuale Convegno sul "Doping nello Sport", giunto ormai alla quarta edizione, che, grazie alle relazioni interpersonali del Dr. Bianchini, vede la partecipazione di massimi esperti a livello nazionale, i quali sensibilizzano i giovani della Valle su questo scottante argomento, informandoli direttamente sulle insidie e sui pericoli che si celano dietro l'assunzione di farmaci che offrono risultati strepitosi e prestazioni eccezionali, al prezzo di danni irreparabili alla salute.

Di tanto, i Soci, i loro familiari e gli amici presenti, lo hanno calorosamente ringraziato, unendosi idealmente al riconoscimento ufficiale che il consigliere Internazionale Dr. Santoro gli ha affettuosamente rivolto al termine della serata: un ringraziamento, un attestato di stima e di merito a cui siamo sicuri, virtualmente si unisce l'intero mondo sportivo della nostra Valle. **Grazie Presidente.**

Giorgio Daniele



Via Provinciale, 14/b - Tel. 0583 62198
55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)



55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)
Via Pio La Torre - ZONA IND.LE Tel. 0583 63196 - Fax 658932



Troverai una vasta esposizione
LE MIGLIORI MARCHE
CON PREZZI SPECIALI

Via N. Fabrizi "La Barchetta" - Tel. e Fax 0583.65582
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

PER LA PATENTE DI GUIDA C'È
l'Autoscuola MODERNA

PER I PROBLEMI DI PRATICHE
AUTOMOBILISTICHE
La Delegazione A.C.I. è una garanzia

Via Garibaldi, 30 - Tel. 0583 62419
CASTELNUOVO GARFAGNANA

SUPERMERCATI



F.lli BAIOCCHI

55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5
Tel. 0583 62044 - Fax 0583 365468



ORGANIZZAZIONE
PETROLI MALATESTA srl



Località COLOGNOLA - S. Statale, 445 n. 6 - 55035 PIAZZA AL SERCHIO (Lu)
Tel. 0583-69.60.87 - Fax 0583-60.406

TI POLITOGRAFIA
AMADUCCI sas
di BASILIO LUCA e GIUSEPPE



BORGIO A MOZZANO (LU) - Via della Repubblica, 13
Tel. 0583 88039 - Fax 0583 889735
E-mail: amaducci@amaducci.it

www.amaducci.it

RISTORANTE
DA STEFANO
del Cav. Zeribelli Stefano
SPECIALITÀ DI MARE
 Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009
VIAREGGIO - (Lu)
 chiuso il giovedì

**SELF 24 h.**

STAZIONE DI SERVIZIO
TAMOIL
PIERONI STEFANO

Tel. 0583 641602

Via Azzi, 36 - CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

APT LUCCA
AZIENDA DI PROMOZIONE TURISTICA
 Agenzia per il Turismo

www.luccaturismo.it - info@luccaturismo.it

**CRONACA**

* Il nuovo presidente della Conferenza zonale dei Sindaci della valle del Serchio è Amerino Pieroni, sindaco, al secondo mandato, del comune di Pieve Fosciana. Vice presidenti sono stati eletti Franco Bianchini, assessore al sociale e sanità del comune di Castelnuovo di Garfagnana e il sindaco di Barga Bonini mentre nell'esecutivo, ampliato, sono entrati il sindaco di Molazzana Rino Simonetti, quello di S. Romano Pier Romano Mariani, il sindaco di Coreglia Funai ed Elena Ghiloni, assessore al sociale del comune di Borgo a Mozzano.

* Gallicano – Il dott. Pietro Mazzanti residente nella frazione di Bolognana, è stato premiato con una medaglia commemorativa per i 50 anni della propria laurea in Economia e Commercio dall'Università di Pisa. La cerimonia delle "nozze d'oro e d'argento" con la laurea, è un appuntamento in cui l'Ateneo incontra molti dei suoi ex studenti, che riunisce per festeggiare il venticinquesimo e il cinquantesimo anniversario della loro laurea. La manifestazione, giunta quest'anno alla 53° edizione, si è tenuta domenica 22 novembre al Palazzo dei Congressi presieduta dal rettore Marco Pasquali, ed è stata rivolta ai laureati degli anni accademici 1958-1959 e 1983-1984, alla presenza anche di numerosi parenti e amici che hanno potuto assistere all'evento.

* Domenica 29 novembre nel Paese di Corfino, Comune di Villa Collemandina oltre a festeggiare S. Cecilia, patrona della Musica, la Banda "P. Mascagni" di Corfino, presidente Eliseo Chesi, ha inaugurato la nuova sala musica situata nella centrale Via della Madonna in Corfino.

La sede è stata messa a disposizione dalla parrocchia, ed è ubicata presso l'ex asilo parrocchiale, ristrutturato coi fondi della Fondazione Cassa di Riparmio di Lucca. L'inaugurazione della nuova sede è stata preceduta dalla messa in onore di S. Cecilia celebrata dal parroco Mons. Giuseppe accompagnata dai canti della locale corale diretta dalla maestra Di Nardo Giovanna e dalle musiche religiose della banda "Pietro Ma scagni" diretta dalla maestra Cristiana Guidi. La giornata si è conclusa lietamente ed in festa presso un noto ristorante locale.

NATALE ED EPIFANIA IN PROVINCIA DI LUCCA

Tanti appuntamenti per festeggiare in tutta la provincia di Lucca le feste natalizie. Concerti in suggestive chiese di piccoli borghi della Valle del Serchio e delle colline lucchesi, luminosi mercatini dove trovare il piccolo pensiero dell'ultimo

Sede A.P.T.:
 Piazza Guidicinni, 2
 55100 Lucca tel. 0583.919991

Informazioni e accoglienza turistica:
 Lucca - P.zza S. Maria tel. 0583.919931 Cortile Ducale tel. 0583.919941
 Ghivizzano - c/o FS Ghivizzano 0583.77296



La Banda P. Mascagni di Corfino

Il corpo musicale "P. Mascagni" di Corfino, il cui centenario è stato celebrato nel 2005, è composto da più di 35 persone quasi tutti giovani e giovanissimi, e partecipa attivamente alla vita paesana sia nelle manifestazioni civili, sia in quelle religiose, negli ultimi anni grazie all'impegno della Maestra Cristiana Guidi è riuscito a migliorare qualitativamente e quantitativamente il proprio repertorio.

* Una importante stagione di prosa quella che il Comune di Castelnuovo di Garfagnana ha voluto mettere in scena nell'anno della ricorrenza dei 150 anni di fondazione del Teatro cittadino che dovrebbe peraltro prevedere una serie di iniziative culminanti nell'agosto prossimo, quando il 22 agosto 1860 l'allora Teatro Vittorio Emanuele, eretto per iniziativa della famiglia Carli-Vittoni, fu inaugurato con il melodramma "La straniera", libretto di Felice Romani, musicato da Vincenzo Bellini. E'intenzione dell'Amministrazione comunale rendere agibile, per quella data, il teatro nella massima capienza dei 504 posti. La stagione, che si protrarrà fino alla fine di aprile, ha preso avvio il 7 dicembre scorso con "Un'ispettore a casa Birling" di J.B. Priestley con Paolo Ferrari, Andrea Giordana e Crescenza Guarnirei.

Seguiranno nel 2010:
 10 gennaio "L'anatra all'arancia" di D. Home e M.G.

momento, presepi di ogni epoca e fattura per entrare nel clima della "festa" dell'Anno
 Un calendario ricco di eventi in tutta la provincia di Lucca, per tutto il periodo natalizio ed i festeggiamenti della Befana, la tradizione che tanto ci distingue.

Un buon Natale a tutti a Lucca e nelle sue terre!

Sauvajon con Corrado Tedesci e Debora Caprioglio; 23 gennaio "Follie d'operetta" dell'Ass.ne Artistica Brunire; 6 febbraio "Efisio Frigerio" compagnia dialettale "I gatti di Via del Marzocco"; 13 febbraio "Amnesia di un viaggiatore senza biglietto" di e con Augusto Fornari; 27 febbraio "Sogno di mezza estate" di W. Shakespeare con la Compagnia teatrale "L'Albero di Putignano"; 7 marzo "Non c'è più il futuro di una volta" con Buzzurro e Gaspare; 20 marzo "Follia in corsa" con la compagnia teatrale "Fragola"; 28 marzo "Cena a sorpresa" di Neil Simon con G. Tamburi, Giancarlo Zanetti e ...; 11 aprile "Taxi a 2 piazze" compagnia teatrale "Quiesa"; 17 aprile "Non tutti i ladri vengono per nuocere" farsa di Dario Fo con la compagnia "Comedians"; 30 aprile "Due partite" di Cristina Comencini compagnia teatrale Jenco.
Prevendita all'ufficio turistico comunale, orario 9,30-13,00, tutti i giorni feriali.

* **LO SPRITZ CLUB A CASTIGLIONE**
 Nella maggior parte dei nostri paesi non esistono molti punti di aggregazione, in particolar modo per i giovani,

segue a pag. 10



CASSA DI RISPARMIO
DI LUCCA PISA LIVORNO
 GRUPPO BANCO POPOLARE



di Marigliani Simone & C. S.n.c.

Castelnuovo G. Via Roma, 12 tel. e fax 0583/65.88.88

Piazza al Serchio Via Roma, 56 tel e fax 0583/60.70.28

Servizio attivo 24 ore su 24

ONORANZE FUNEBRI

*realizzazione di ricordini con foto direttamente in sede

*arredi funebri

*lapidi e tombali

*fiori

*cremazioni

*trasporti nazionali ed internazionali

e tutto quanto riguarda il settore funebre

che devono in molti casi allontanarsi per trovare locali dove socializzare. E' soprattutto per contrastare questo "fenomeno" che l'Amministrazione Comunale di Castiglione ha saputo creare un nuovo punto di incontro, ascoltando e facendo partecipi i giovani del luogo nella gestione dello "Spritz Club", nato nei locali adiacenti il campo sportivo comunale "Sisti/Barfucci", coinvolgendo anche l' Atletico Castiglione, che gestisce i locali in questione. Anche se lontano di alcune centinaia di metri dal centro del paese, il club può sfruttare l'ampio parcheggio dell'impianto sportivo. In particolar modo nel week-end, il circolino raduna molti soci che possono guardare calcio e sport in tv via satellite, tra una "chiacchera" e un caffè sia d'estate (il circolino è nato nella passata stagione calda) che nei freddi e piovosi mesi in corso. Un in bocca al lupo per il proseguo della gestione ai giovani castiglionesi ... (F.B.)

* FOSCIANDORA

LA 6° "FESTA DELLA CASTAGNA" A LUPINAIA
Domenica 15 novembre si è svolta a Lupinaia, ridente frazione del comune di Fosciandora, la 6° edizione della Festa della Castagna. La festa, organizzata dall'associazione paesana "Amici di Lupinaia" in collaborazione con "G.S. Fosciandora", "Fosciandora Centro



Commerciale Naturale", associazione "Il gamborosso" e con il patrocinio del Comune di Fosciandora. Chi ha preso parte alla manifestazione ha potuto gustare prodotti e sapori ormai quasi dimenticati; il paese era allestito con stands dove si poteva mangiare tagliatelle di neccio ai funghi porcini rigorosamente di Lupinaia oppure al sugo di castagne; piatto rustico composto da affettati e formaggi tipici; necci con ricotta o "nutella"; neccioloni (bombole con una percentuale di farina di neccio); dolci tipici garfagnini rigorosamente confezionati dalle donne del paese.

Per le vie del paese hanno ripreso a vivere mestieri del passato come la battitura manuale delle castagne, la

"nettatura" delle stesse, la "sbigolatura" del granturco, la produzione di cesti e grinelle, etc.

Pietro Paolo Angelini ha presentato il suo libro scritto insieme ad Anna Maria Bagordo Altamura "La tradizione del presepe rivive tra passato e presente"; Ivano Stefani ha allestito la mostra di fotografie d'epoca intitolata "Com'erimo" che propone spaccati di vita passata di Lupinaia dai matrimoni ai momenti ludici, dal lavoro contadino ai momenti di relax etc.

La piazza del paese ha accolto l'ormai tradizionale mercatino che vedeva presenti produttori locali di miele, farina di neccio e di "formenton" ed altri generi alimentari, artigiani del legno e molti altri curato, come ormai di consuetudine, da Marina Donati tessitrice locale.

Per la prima volta, ed in collaborazione con la neonata associazione "Il gamborosso" di Fosciandora, l'accesso al paese era possibile attraverso la vecchia mulattiera dal Ponte di Ceserana con visita guidata alla Rocca di Ceserana e ad altre bellezze locali.

* Al comune di Camporgiano è stato assegnata la "bandiera verde agricoltura 2009", premio promosso dalla Confederazione Italiana agricoltori con cadenza triennale e riservato ad aziende, territori, persone, che si sono distinte nel recupero di tradizioni, innovazione e agricoltura sostenibile. Il comune di Camporgiano ha ottenuto il riconoscimento per l'impegno nella costruzione della centrale termica a cippato di legno, l'impianto fotovoltaico della scuola primaria, la banca del germoplasma, l'incubatore per la riproduzione della trota fario, l'area artigianale rocca degli Estensi.

L'amministrazione guidata dal sindaco Pifferi, succeduto a Marco Comparini, ha ritirato il premio a Roma alla presenza dello scrittore Andrea Camilleri.

* Da sabato 5 a domenica 6 nel capoluogo si è rinnovata la festa "Castelnuovo città della castagna" con manifestazioni legate alla tradizione del prodotto tipico della Garfagnana e il mercatino dell'artigianato e antiquariato. Numerosi i visitatori agli stand espositivi, in particolare domenica l'arrivo del treno storico a vapore ha portato centinaia di persone che hanno vivacizzato il centro storico.

I ristoratori hanno proposto menù a base di farina di castagne. Non sono mancate iniziative culturali come convegni e presentazione di pubblicazioni.

* Adottato lo statuto e convenzione della Società della

segue a pag. 11

Pieruccini & C. s.a.s.

ATTREZZATURE ALBERGHIERE

Via del Commercio, 8/F Capezzano Pianore
Camaiore - Lucca • Tel. 0583.969406 r.a. - Fax 0584.969412
www.pierucciniattrezzature.com info@pierucciniattrezzature.com

LAINOX

Forni misti
convenzione-vapore

SIRMAN
Affettatrici e Tritacarne

COLGED
Lavastoviglie e
Lavabacchieri

SILKO
Grandi Cucine



AGENZIA DI
INTERMEDIAZIONE
IMMOBILIARE
REAL ESTATE AGENCY

Sedi: Castelnuovo Garfagnana e Fornaci di Barga
geom. Orsetti Brunello - cell. 339 2372991

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO GARF. (Lu)
Tel. e Fax 0583.62169 - mail: orsettibrunello@ti.it
web (vendite) agenzie.casa.it/ilparco.htm - web (affitti) www.houseintuscany.biz

Punto Ufficio

Forniture per l'ufficio e per la scuola

Macchine per ufficio,
Assistenza tecnica,
Articoli da regalo, Pelletteria

P.zza Repubblica - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583.641089 - Fax 0583.648421
e-mail: buffetticastelnuovo@alice.it



Macelleria BROGI

da antica tradizione

CARNE DI 1^a QUALITÀ

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 644214

OTTICA LOMBARDI

Occhiali da vista e da sole
lenti a contatto

Esclusivista di zona ZEISS

Piazza Umberto I, 5 - Castelnuovo Garf. (Lu)

Ristorante

il POZZO Pizzeria

di GIORDANO
& MAURIZIO

Chiuso il
Mercoledì

AMPIO PARCHEGGIO - GIARDINO ALL'APERTO
AMPIA SALA PER CERIMONIE CON TERRAZZA PANORAMICA
PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380

ALBERGO - RISTORANTE

HOTEL FLORIDA · chiuso il giovedì ·

CUCINA TRADIZIONALE GARFAGNINA
Condizioni particolari per banchetti,
pranzi aziendali e cerimonie in genere

SILLANO in Garfagnana - Tel. 0583-616059

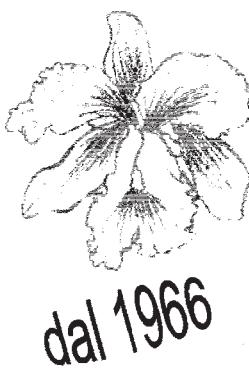
AGENZIA FUNEBRE
Garfagnana
di Triti Luigi e Lugenti Patrizio
Castelnuovo di Garfagnana - Piazza al Serchio
Tel. 0583 62400

Castelnuovo di Garfagnana Via della Centrale, 68
Piazza al Serchio Via Roma, 21

Tel. 0583. 62400
Cell. 337 530036

24 h su 24

Servizio fiori l'Angolo Verde Piazza al Serchio V. Roma, 21
Tel. 0583 605630



AGENZIA ONORANZE FUNEBRI Biagioni Pedreschi Giuliana

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo Garfagnana Tel. 058362449

Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. 0583607009

SERVIZIO 24 ORE SU 24

salute della valle del Serchio. Lo scorso 2 dicembre la Conferenza zonale dei sindaci della Valle del Serchio è riuscita nell'approvazione rispettando i tempi delle disposizioni regionali e ricevendo così un contributo di 80mila euro per la costituzione dell'organismo.

La nascita della Società della Salute dovrebbe consentire migliori sinergie e maggiore integrazione per i servizi socio-sanitari in tutti i comuni della Valle: oltre che per la non autosufficienza, finanziata con leggi speciali, anche per tutta un'altra serie di attività quali i servizi per anziani e disabili.

Il presidente Amerino Pieroni nell'esprimere soddisfazione per il risultato conseguito si è anche impegnato a garantire un ulteriore momento di confronto con le associazioni e le organizzazioni sindacali, prima dell'adozione da parte dei consigli comunali e della costituzione formale del consorzio davanti al notaio.

* IN GARFAGNANA IL PREMIO CHATWIN 2009

Pierluca Rossi, Enrica Rabacchi e Danilo Musetti, autori del video "L'hogan è morto", sono i vincitori del Premio Chatwin 2009, riservato a video reportage narrativa e fotografia (durata max 10 minuti) ormai prestigioso appuntamento per viaggiatori e appassionati della letteratura di viaggio e ideato per promuovere e stimolare gli scambi culturali tra i popoli, contribuire alla realizzazione di opere sociali e sostenere progetti umanitari. Dedicato al grande viaggiatore e scrittore inglese, il premio è l'unica manifestazione culturale con l'esclusiva - concessa dalla vedova Elisabeth - di divulgare in Italia e all'estero la memoria, le opere e il pensiero di Bruce Chatwin per la promozione e diffusione della cultura di viaggio.

Il lavoro tratta delle ceremonie che le popolazioni dei Dogon, che vivono sulle falesia di roccia del Mali, praticano alla morte del loro leader spirituale, un miscuglio inebriante di splendidi villaggi, cultura e spiritualità di una delle popolazioni più interessante di tutta l'Africa.

* Abita a Castiglione una delle più brave alunne di Ragioneria d'Italia. Si tratta di Ambra Michela Lucchesi, classe 5°, sezione A, dell'Itcg "Campedelli" di Castelnuovo, ammessa all'VIII edizione della Gara nazionale riservata agli Istituti tecnici commerciali di Ragioneria Igea (Indirizzo giuridico economico aziendale), che quest'anno si è svolta alla metà dicembre a Saronno, in provincia di Varese, presso l'Itc "Gino Zappa", in quanto detentore del titolo tricolore, grazie al primo posto conseguito dalla sua alunna Miriam Luisetto nel 2008,

a Cuneo, presso l'Itc "Monelli". I ragazzi sono stati impegnati prima in un lavoro di Economia aziendale e nel giorno successivo in una prova pluridisciplinare sulle altre materie di indirizzo (Economia politica, Diritto, Geografia economica, Inglese). La manifestazione viene promossa ogni anno dal Ministero della Pubblica Istruzione. Ambra Lucchesi era stata scelta dal Consiglio di classe per il suo brillante curriculum scolastico e per la sua attitudine alle materie economico-giuridico-aziendali. Era accompagnata dal professor Dino Magistrelli, docente di geografia generale ed economica..

Ai primi tre classificati verranno assegnati un attestato di merito ed un premio in denaro. L'Istituto dell'alunno vincitore organizzerà la Gara nazionale nel 2010. Le giornate della Gara nazionale Igea a Saronno prevedevano anche incontri fra i docenti accompagnatori e quelli dello "Zappa" per un confronto sui percorsi didattici e sulle esperienze realizzate nel corso Igea, nonché visite a Saronno e Milano.

A Saronno erano 54 gli alunni ed alunne finalisti, giunti da tutte le regioni italiane. Commenta il dirigente scolastico dell'Itcg "Campedelli" Massimo Fontanelli: "Sono certo che la nostra Ambra si sia fatta onore, come merita per i buoni risultati scolastici che ha sempre conseguito". La graduatoria finale di merito verrà comunicata a marzo-aprile dal Ministero della Pubblica Istruzione.

Ai primi tre classificati verranno assegnati un attestato di merito ed un premio in denaro. L'Istituto dell'alunno vincitore organizzerà la Gara nazionale nel 2010. Le giornate della Gara nazionale Igea a Saronno prevedevano anche incontri fra i docenti accompagnatori e quelli dello "Zappa" per un confronto sui percorsi didattici e sulle esperienze realizzate nel corso Igea, nonché visite a Saronno e Milano.

Fino ad oggi un solo garfagnino è risultato vincitore della manifestazione: nel 2003, ad Asola di Mantova (Iis "Falcone"), vinse Michele Magistrelli dell'Itcg "Campedelli" di Castelnuovo.

(D.M.)

*La Banca Versilia Lunigiana
e Garfagnana Credito Cooperativo,
augura a tutti i clienti della Valle
Buone Feste
dando appuntamento nel prossimo
mese di gennaio all'inaugurazione
della nuova filiale di Gallicano,
in Via della Rena.*

Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. 058362208

PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINTI
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO
ADDOBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA
SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE

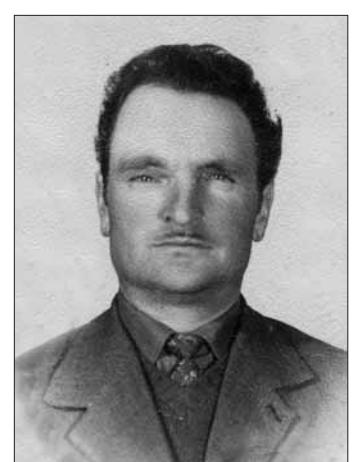


TRISTI MEMORIE

* Perpoli (Gallicano) - Sono 11 anni che Paolo Adorni, uomo di grandi virtù che ha dedicato tutta la vita al lavoro e agli affetti familiari, è ritornato alla Casa del Padre. I figli Letizia e Renzo, la nuora Anna, unitamente ai nipoti e parenti, con grande rimpianto ne ricordano la memoria a quanti lo hanno conosciuto e apprezzato.



* Torrite, Castelnuovo di Garfagnana - Il 10 novembre scorso è venuta a mancare la cara Erina Bertozzi, consorte del nostro collaboratore Marsilio Ballotti. Figura di esemplare bontà, caritatevole e di fede profonda insegnò nelle scuole elementari del comune di Castelnuovo lasciando negli alunni un affettuoso e riconoscibile ricordo, fino al 1978, quando ritirandosi dal servizio volle dedicarsi completamente agli affetti familiari e alle opere pie. Una grande folla di parrocchiani e amici si è strinta intorno al marito Marsilio e al figlio Marco, ai familiari, durante le esequie, tenutesi nella chiesa parrocchiale del borgo di Torrite ove viveva, testimonianza dell'amicizia di cui aveva sempre saputo circondarsi.



* Minucciano
Gino Giananti
maggio 1921 - dicembre 2008

segue a pag. 12

CENTROMARKET

De Cesari

Abbigliamento bambino - Cartoleria
Giocattoli - Profumeria - Casalinghi

Affiliato

TERRANOVA®

MADE IN ITALY

Abbigliamento e Accessori
Uomo - Donna

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO GARF.
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349
E-mail centromarketdecesari@virgilio.it



VENDITA E ASSISTENZA
PRODOTTI PER UFFICIO

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA
Tel. e Fax 0583.641077

dal 1947

OLIO EXTRAVERGINE
DI OLIVA

Barilla
FOODSERVICE

caffè
Bei & Nannini
LUCCA

Rossi Luciano s.r.l.
Pieve Fosciana - Lucca

VASTO ASSORTIMENTO VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)
E-mail: lucianorossi06@yahoo.it





OFFICINA
MECCANICA
LUCCHESI & C. s.n.c.

Riparazione attrezzature industriali,
macchine movimento terra e agricole
Articoli tecnici - Oleodinamica
Ricambi macchine agricole e industriali
Via E. Fermi, 16 - Zona ind. - Tel. 0583 62285 (ric.aut)
Fax 0583 65152 - 55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA

Bar-Trattoria da Lori



di Tognocchi Loredana

Via N. Fabrizi, 60 A/B - Tel. 0583.62125
55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)

Nel primo anniversario della scomparsa Lo ricordano con affetto la moglie Laura Casolari, i figli Moreno e Orlando, la nuora Isola, i nipoti e i parenti tutti.

* Torrite di Castelnovo di Garfagnana

Nel terzo anniversario della scomparsa di Dina Dini ved. Bertoncini, avvenuta il 23 dicembre 2006, la figlia il genero, e i nipoti, con costante rimpianto e immutato affetto La ricordano a coloro che La conobbero e Le volsero bene.



Notizie Liete

* Trieste - Il 26 novembre scorso si è laureata a pieni voti presso la locale Università nella facoltà di "Medicina e Chirurgia corso di diploma universitario in infermieristica" Raffaella Suffredini discutendo la tesi "Il carico assistenziale e il tempo libero del caregiver nei pazienti cronici" con relatore la dott.ssa F. Placenti e correlatore la dott.ssa E. Ubaldini.

Sincere felicitazioni dal papà Giuseppe, dalla mamma Chiara, dalla sorella Samantha, dalla nonna Teresa, dagli zii Raffaele e Manuela, dai cugini Luca, Gabriele, Simone e da tutti gli amici.

* Il 28 novembre il castelnuovese Andrea Pesetti, assieme ad altri mille giovani, è stato festeggiato presso l'Università di Pisa con la consegna delle lauree conseguite nell'anno accademico 2008-2009, alla presenza del rettore Pasquali. Andrea, figlio dell'amico Manlio e di Giovanna Mannelli, preside dell'Istituto Alberghiero di Barga, si è laureato, nel marzo scorso, presso l'Università di Pisa in Scienze Politiche discutendo con il relatore prof. Fedele Ruggeri la tesi "Governance europea per l'occupazione": problematicità del modello dei servizi pubblici per l'impiego".



* Il giorno 17 ottobre, nella chiesa di San Sisto e Santa Margherita a Villa Collemandina, hanno festeggiato le nozze d'oro Domenica Franchi e Giovanni Romei. Gli sposi, dopo la benedizione dei loro 50 anni insieme, hanno voluto condividere la loro gioia con parenti e amici presso un ristorante della zona.



SPORT

di F. Bechelli

CALCIO UISP - Dicembre 2009

Abbiamo passato il giro di boa e ci apprestiamo a commentare con il nuovo anno anche il prosieguo del campionato Uisp, ora nel cuore della Regular Season. Si iniziano a delineare alcune "gerarchie" nelle classifiche, quindi possiamo indicare con probabilità sempre maggiore le prime partecipanti ai futuri play-off. In serie A il recente successo dei Diavoli Neri sul Filicaia Diavoli Rossi ha evitato una possibile fuga in solitario di questi ultimi, che hanno subito la prima debacle stagionale. Gran lotta per le posizioni dietro a questo binomio diabolico, con l'Atletico Castiglione che affronta un momento negativo sotto il punto di vista di classifica e di infortuni, e un Rpap in forma con un altalenante Poggio, un sorprendente Careggine e con due big storiche come Castelnuovo e Camporgiano sempre sotto le aspettative iniziali. In coda sembra che gli ultimi due posti saranno di Gramolazzo e Sillicano, ma è sempre presto per i giudizi finali. In B spicca il Corfino in un periodo di forma che si è tolto anche lo "sfizio" di vincere il derby con il Massa, ambientato in una cornice di pubblico notevole per un qualsiasi match di categoria superiore.

Classifica serie A:

Filicaia Diavoli Rossi 19, S.S. Diavoli neri Gorfigliano 18, S.C. Capriola Poggio 1990, Atletico Castiglione 12, R.P.A.P. 12, U.S. Careggine 1984, A.S. Freschi come una rosa 11, Amatori New Castle 10, A.S.C.R. Camporgiano 9, Gallicano 9, Gramolazzo 4, A.S.C.S. Sillicano 3.

Classifica serie B

Robur Cardoso 15, A.S. Corfino 15, Pro Sillano 15, G.S. Cerretoli 14, Pontecosi/Lagosì 11, F.C. Deportivo Villette 2002, U.S.D. Massa 9, A.S. Cerageto Mojto 5, A.S. Randagi Apuani 4, Villareal 2.

Bar • Albergo • Ristorante

Il Casone

di Regoli Agostino & C. s.a.s.

CASONE DI PROFECHIA (Lucca)
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

AGRITURISMO e B&B VENTURO



Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Appartamenti, camere,
parcheggio,
piscina, giochi per bambini,
si accettano animali

Pensione Completa

Loc. Murella di Sotto, 338/a - Web site: www.garfagnana.it/venturo
Tel. 0583 65605 - Fax 0583 641289 - Cell. 333 6709545



Via Pio La Torre, 16 - Tel. 0583 62558

DAL 1918 A CASTELNUOVO



CALZATURE

Romolo Pocai

Via Nicola Fabrizi, 2 - CASTELNUOVO GARFAGNANA
Tel. 0583 62408



Suffredini
S.N.C.

ATTREZZATURE PER NEGOZI
PESI E MISURE
COLTELLERIA - ARROTINO

Via O. Dini, 3/c - 55032
CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139

TECNO SYSTEM

di Lenzi Graziano & C. snc

VENDITA MACCHINE
PER UFFICIO

CONCESSIONARIA
OLIVETTI

Via Valmaira, 26 - Castelnuovo G. (Lu)
Tel. 0583 65679 • Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it

Carlo Carli

Piazza Umberto
Castelnuovo



IDRO THERM
2000

Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti
via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA
Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com
internet: www.idrotherm2000.com

Azienda con sistema di qualità certificato UNI EN ISO 9002